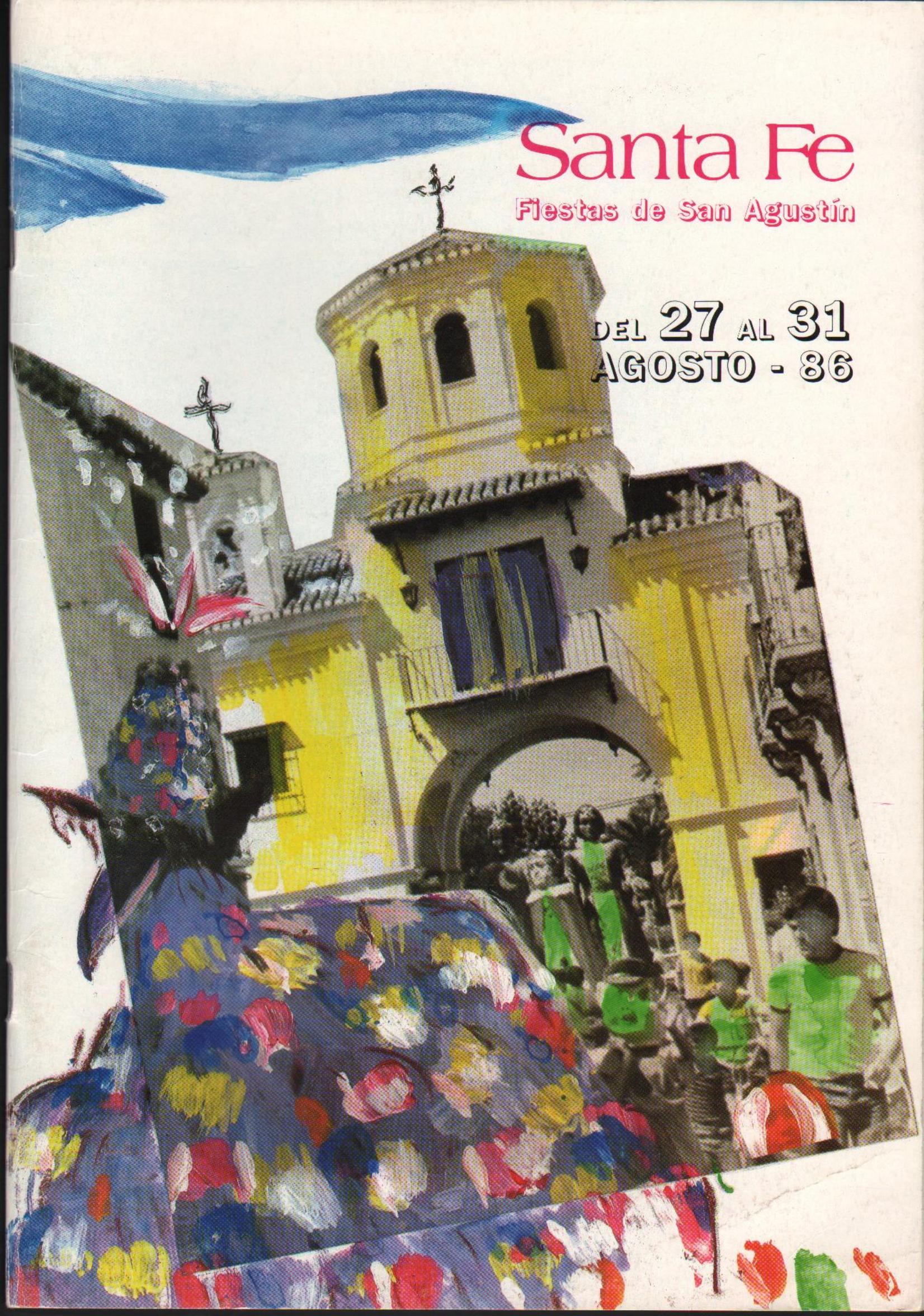


# Santa Fe

Fiestas de San Agustín

DEL 27 AL 31  
AGOSTO - 86



# SUMARIO

## Redacción

Comisión de Fiestas

## Maquetación

Juan A. Jiménez Villafranca  
Antonio J. García Bascón

## Ilustraciones

Julio Juste  
José A. Ortega  
Daniel Maldonado

## Portada Diseño

José A. Ortega

## Fotografía

José Oliveros Troncoso

## Impresión

Imprenta Alhambra  
Cristo de Medinaceli, 4 - Granada

## Depósito Legal

GR. 575 - 1986

Excmo. Ayuntamiento  
de Santa Fe.  
Agosto 1986

Se prohíbe la reproducción  
parcial o total del material  
editado en este programa.

5. Alcaldía. **Antonio Callejas Arenas.**

7. Exposiciones.

9. Crónica del Bicentenario.

11. La Iglesia Colegial de Santa Fe. **Esperanza Guillén Marcos.**

15. El Paginini de Circo. **Walter Starkle.**

16. Ilustración de **Julio Juste.**

19. Tranvías de la Vega. **A. Castillo**

21. Programa de Fiestas.

31. Pop rock por aki. **José A. Ortega.**

33. Ilustración de **José A. Ortega.**

35. Cuadrícula. El problema urbano de Santa Fe.  
**Juan A. Jiménez Villafranca.**

39. Notas para un Pasco. **Antonio J. García Bascón.**

43. ¿Sabía Usted? La Guerra de España en Santa Fe.

44. Poema de **José Rodríguez Chinchilla.**

45. La Gran Final. **Jesús Ortega Pérez.**



SE aproximan los días en los que nuestra ciudad se vestirá de gala para celebrar las fiestas en honor de nuestro patrón San Agustín, ese santazo que cubre su testa con la mitra, y en una de sus manos porta el báculo y en la otra esa casa que siempre me hizo pensar que si en aquellos tiempos se hubiese valorado socialmente a los trabajadores de la construcción y a sus hermanos mayores, los constructores, tanto como se les valora en nuestra época, la Orden de los Agustinos habría considerado un honor y no tendría inconveniente en ponerse de acuerdo con el Estado Mayor de la Construcción para nombrar a Agustín el Santo Patrón de los del gremio de la arena, el cemento y el ladrillo.

Los festejos que celebraremos serán los últimos de este mandato de cuatro años para el que nos eligió con sus votos el pueblo soberano. No es esta la hora, ni tampoco el lugar para hacer inventario, pero sí para pedir perdón a todos aquellos conciudadanos que molestos con nuestros desaciertos, inexperiencias, inaptitudes, o necesidades se hayan sentido enojados, enfadados, escocidos u ofendidos.

Gracias a aquellos otros que tuvieron compasión y nos han juzgado con bondad, indulgencia y benevolencia. Ellos nos comprendieron y en estos momentos de intimidad les diré parodiando al poeta

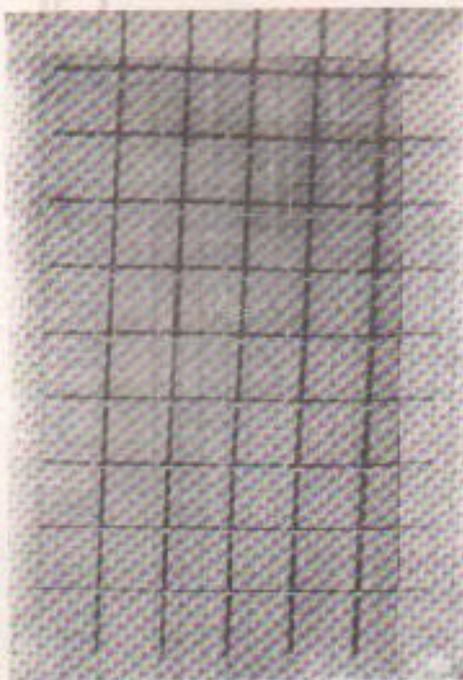
*nosotros no vinimos a resolver nada,  
nosotros vinimos a cantar  
y a que cantáseis con nosotros.*

Os ruego que concurráis a todos los actos para así dar mayor esplendor a los festejos.

Divertirse... Divertirse con alegría sana, olvidar las fatigas, trabajos, incomodidades, molestias, desasosiegos de los demás días del año; pero tened siempre presente que la medida, la cortesía, y el respeto hacia los forasteros que durante esos días nos visitan y hacia nuestros propios conciudadanos, es la mejor prueba de civismo que un pueblo puede dar.

ANTONIO CALLEJAS ARENAS

# EXPOSICIONES



Autor: JULIO ESPADAFOR

## COMETAS

**S**UENOS, colores, aire y papel con los materiales necesarios para jugar en el espacio. Combinados estos elementos, construir uno de los juguetes más universales y al mismo tiempo más antiguos que existen, es una gran emoción.

Todos los pueblos le han dado usos diversos ampliando la capacidad espiritual e intelectual de

los hombres, pasando de juguete a instrumento de gran valor para el género humano.

Tiene cualidades paradójicas que proporcionen al hombre la posibilidad de relajar y ejercitar el cuerpo y la mente, convirtiéndose en una de las invenciones más maravillosas que se hayan imaginado. Su figura serena es la alegría tranquila de los niños. Es simple, y sin embargo contiene el resumen de todas las ciencias. Es inocente, aunque guarda el secreto de las armas más terribles.

Elevarlas por las luces de la atmósfera, sin otro combustible que la liviana energía de los sueños, las convierte en las mágicas naves que surcan los cuentos.

Oriente se cree que fue el lugar donde se construyeron las cometas por primera vez. Contaban con los materiales idóneos: la seda y el bambú. En China se fabricaba la seda hace 2.000 años.

Tal vez durante alguna festividad, un estandarte o algún sombrero, sugirió la idea de vuelo cuando se le escapara a su portador, tal vez alguna semilla desprendida de un árbol al caer hacia el suelo en su corto vuelo, despertó la imaginación del campesino o tal vez las plumas de algún ave en manos de los niños ayudó a cualquier sabio para desarrollar estas pequeñas naves.

## DE LA ROSA. (COMICS)

**D**ESDE principios de siglo y hasta nuestros días el avance que para el mundo de la cultura ha supuesto el reconocimiento de la viñeta o el comic como elemento de primer orden ha contribuido a un enriquecimiento sin precedente en la comunicación, solo superado quizá por los grandes **mass media**, o medios de comunicación de masas: televisión, prensa, etc...

Es en este terreno donde se desenvuelve este santaferino que hoy expone sus dibujos en el Pósito. Con su buen hacer, De la Rosa, auxiliado por su maestría y rapidez en el dibujo, nos demuestra su enorme capacidad para este área de la cultura, dentro de la cual ya empieza a destacar con sus exquisitos trabajos.



# CRONICA DEL BICENTENARIO

**E**L pasado 4 de Noviembre, Santa Fé culminaba la celebración del Bicentenario de la dedicación del Templo Parroquial, antes Colegial, con la procesión del Santísimo Sacramento, desde la Capilla del Convento de la Compañía de Maria, antes de los Agustinos, a la Iglesia de la Encarnación. El acto en sí no tendría más trascendencia que la meramente litúrgica, de no haberse realizado con la presencia de las más altas autoridades y de hecho, de la misma forma en que se realizó hace doscientos años.

Numerosas actividades culturales acompañaron tan singular celebración, el flamante órgano restaurado sirvió una vez más para que **Juan Alfonso García**, organista de la Catedral de Granada, demostrara su experiencia y valía en el difícil arte de la interpretación religiosa. Por otra parte, **Espenza Guillén Marcos** nos dió a conocer la excelente obra arquitectónica del templo parroquial, así como **Jesús J. Gómez Torres**, que nos lo demostró en una cuidada edición sobre **El Neoclásico en Santa Fé**. El Pósito albergó una muestra que no se repetía desde el año 1966, seleccionada por **Antonio J. García Bascón** y **Juan Antonio Jiménez Villafranca** del Tesoro de la Iglesia y de las Capillas de los Arcos, «Cinco siglos de Arte Sacro» fue una de las aportaciones decisivas por el alto número de visitantes, la excelente presentación de las piezas de orfebrería realizada por **Pilar Bertos Herrera** y la modélica coordinación de **José Rodríguez Tabasco**. Sin la ayuda y el cuidado de **Diego Tirado Cortés**, hubiera sido difícil el resultado final de la exposición, que motivó un alargamiento en su duración debido a la presencia de visitantes foráneos. Por último, señalar el interés del Párroco, **D. Rafael Leyva Díaz**, en la consecución brillante de tal celebración, en la que trabajó más que nadie, al frente de la Comisión Ejecutiva de los actos, de los que fue Presidente de Honor, **D. Juan Carlos I.**



# LA CONSTRUCCION DE LA IGLESIA COLEGIAL DE SANTA FE

EN el caso de Santa Fe, como en el de otros muchos lugares, los proyectos de Ventura Rodríguez vienen a sustituir a otros edificios religiosos que se encontraban en un estado ruinoso o que requerían ser ampliados. En Santa Fe existía en el mismo solar, si bien con otra orientación, una primitiva iglesia construida en el segundo cuarto del siglo XVI en el lugar que, a su vez, ocupaba el oratorio de los Reyes Católicos. El emplazamiento de la vieja iglesia junto a la plaza puede verse en un plano realizado hacia 1770 por Francisco Quintillán, que se encontró unido a un expediente municipal para la desecación y relleno de las cavas ante el peligro de infección que suponían. En el mismo año, Hernández Bravo realiza un plano de la primitiva iglesia en cuyo margen propone las reformas que, en su opinión, son necesarias para la consolidación del viejo edificio que, además de por su precario estado, requería ser ampliado para responder a las necesidades de una población creciente.

[...] Se dará a Ventura Rodríguez el encargo de realizar un nuevo plan para la iglesia, pero va a ser Domingo Antonio Loys Monteagudo quien lleve a cabo las obras de la misma.

La planta será de cruz latina inscrita, por lo que las naves laterales se prolongan un tramo más allá del transepto, que apenas si sobresale del conjunto. La nave central se cubre con bóveda de cañón con arcos fajones mientras que las laterales, más bajas, lo hacen con pequeñas cúpulas rebajadas; también será rebajada la gran cúpula con linterna que se sitúa en el centro del crucero.

A la izquierda, con cierta autonomía, se abre la capilla del sagrario, de planta cuadrada al exterior y circular en el interior cuyas ocho columnas dóricas soportan una gran cúpula de media naranja con linterna. Es frecuente en la proyectiva de Ventura Rodríguez la utilización de planes centrales en obras como la Capilla de San Pedro de Alcántara en Arenas de San Pedro de Avila (1755), la iglesia del Convento de Religiosas Filipenses (1759), el Sagrario de la Catedral de Jaén, con su cubierta elíptica (1761), o la Capilla del Colegio Sta. Victoria de Córdoba (1772). Como hemos dicho, no va a ser Ventura Rodríguez quien se encargue de llevar a la práctica su proyecto, sino un arquitecto de confianza, hecho, por lo demás, bastante frecuente, si tenemos en cuenta la amplísima serie de obras que, por estas mismas fechas, le son atribuidas.

Domingo Loys nació en Alem, Ga-

**El pasado 4 de Noviembre se celebró el Bicentenario de la dedicación del templo de la Encarnación, Monumento Nacional y uno de los ejemplos más claros y bellos del Neoclásico en España. Con tal motivo reproducimos unas líneas extraídas de la obra LA IGLESIA PARROQUIAL DE SANTA FE, de la que es autora Esperanza Guillén, y editada por la Diputación Provincial, con motivo de CAPITULACIONES'86**



licia, en 1723; estudió en la Academia de Bellas Artes de San Fernando, siendo discípulo de Ventura Rodríguez, quien lo presentó públicamente en la misma en 1752. Obtuvo una serie de premios en la sección de arquitectura durante los años 1753, 1754 y 1756, gracias a los cuales recibió una de las seis becas (dos por disciplina que anualmente concedía la Academia para ampliar estudios en Roma por un plazo de seis años. Sería nombrado alumno de mérito de la Academia de San Lucas y, a su regreso a España, individuo de mérito de la de San Fernando en 1765. Ese mismo año, recibiría el encargo, por parte del Cabildo Compostelano, de llevar a cabo los planes de Ventura Rodríguez para la fachada de la Azabachería de la Catedral de Santiago.

Posteriormente vendría a Granada a trabajar, de nuevo, en la realización efectiva de una serie de proyectos del mismo arquitecto, a los que antes se ha

hecho alusión y entre los que destaca la edificación de una nueva iglesia colegial para la ciudad de Santa Fe.

[...] El 4 de febrero de 1774 se acordaría, en un Cabildo ordinario, dar aviso al Ilmo. Sr. Arzobispo para que bendijera la primera piedra de la nueva iglesia o para que nombrara en su lugar a alguien que lo representara. El Arzobispo no pudo asistir y fue representado por el Prior de la Colegiata D. Pedro Terrona.

La descripción del acto, que tuvo lugar el 10 de febrero de 1774, es hecha por el escribano del Cabildo don Juan de Dios González.

*Do y fe que hoy día de la fecha por el Sr. Dr. D. Pedro Terrona prior de esta Sta. Iglesia en virtud de Comisión del Ilmo. Sr. Arzobispo se a Bendezido la primera Piedra para la Reedificación de esta Iglesia Cuyo Funzion Se a executado en la forma siguiente .....*

*Se salió del Convento de Agustinos, todas las hermandades Con sus Estandartes y Siguió la Comunidad de dichos religiosos; despues el Clero y el Cabildo Eclesiástico y zerrando la prozión el Ayuntamiento de esta Ciudad y se llegó a los Zimientos y se vazó a el suelo de ellos, por una Escala; y en el Zimiento de la Puerta prinzipal que cae a la plaza abio un Altar; y luego que se llegó a el Se entonó por el preste la Antifona, y Cantó la Música las Salmos y Letanias, y se vendico la piedra; que era de sierra de elbira, la qual tiene gravada esta imerzión= Deo Homino Maesmo= Beata virgo Maria Semper virgine Decheatum= Ferdinandus et Helisabet Rexes Catholicí ano Salutí MCDXCI= 1491 et Carlus Tertius afundamentis Redificavit ano Domini*

*MCCLXXIV= 1774. Cuatro Ydus*

*februariis= Enmedio del Ancho del*

*Zimiento y de la puerta Prinzipal de*

*la plaza Se puso esta piedra de santa puadra que se puso por Solera y en ella en un allo que tenía Se le metió Un bazo de Bidra; y en el Se echaron por mí el Escribano barias Monedas de Plata y de Cobre del Sr. Dr. Carlos Terzero y Zinco monedas de los Sres. Reyes Catholicos, y la Imserzión desta Lápida Se cubrió Con una plancha de Plomo. La que tenía gravada en el mismo plomo y cubiertas Conpez Estas= El Sr. Dr. Carlos Terzero Redificó esta Sta. Iglesia de Santafoe año de 1774 Siendo Pontífize Clemente 14 Arzobispo de Granada Dn Pedro de Barrueza, Prior de esta Iglesia Dn Pedro Terrona, Presidente de Granada Dn. Manuel Doz; Y Intendentes de la obra Dn. Francisco de la Blanca y Dn. Juan de Dios González; y Arquitecto Dn. Domingo Loys= Se puso en 10 de Febrero de 1774= y dicha Plancha de Plomo Se cubrió con otra Piedra Tosca y por dicho Arquitecto y oficiales se fixó; Y aviendo Aspezado todos los demás zimientos, Se construyó dicha Funzion Restituyéndose dicha Prozión a el Referido Confianza; y para que así Conste en lo Sucesivo pongo el Presente en la Ciudad de Santa Fe en Diez días del mes de Febrero de mil Setezientos y Setenta y Cuatro.*

*Juan de Dios González.*

Lo que queda claro en la descripción del acto es la relación simbólica que se establece en todo el programa entre la figura de Carlos III y los Reyes Católicos; como lo demuestra el hecho de que en la inscripción aparezcan sus nombres unidos y que se utilicen monedas de ambos reinados. En realidad no es otra cosa que relacionar el reinado del Borbón con el pasado más esplendoroso de la ciudad, con el momento en que, para la mentalidad general, era más fuerte la imagen de la monarquía. Por ello, tampoco debe extrañar la inscripción que se sitúa sobre la puerta principal: «Esta es casa de oración y fuerte contra agárenos» en un momento en que, la verdad, pocos moros quedaban aquí ya. Otros ejemplos de esta asimilación pueden ser la presencia de las estatuas de los Reyes Católicos en los intercolumnios laterales de la fachada y el escudo de Carlos III en el frontón o el hecho de que aluda al legendario episodio de Garcilaso y el moro Tarfe en la cabeza y el Ave María que coronan el edificio.

La fachada se presenta con una aplastante severidad que se ve acentuada por el empleo del dórico romano. La elección de este orden no va a ser muy frecuente en la proyectiva de Ventura Rodríguez, salvo excepciones como la iglesia de San Sebastián en Azeitúa (Guipúzcoa) o el cuerpo inferior de las calles laterales en la fachada de la Azabachería de Santiago de Compostela, pero viene, sin duda, a acentuar la impostación definitiva del poder real en el territorio. Esto puede verse ratificado por la escasa o nula alusión a motivos religiosos en el exterior de este templo, si se exceptúa claro está, la alegoría de la Fe que corona el frontón o el cartel con el Ave María en la cabeza del moro a los que antes hacíamos alusión.

El edificio se presenta al exterior como una construcción civil, siendo sólo las torres laterales los elementos que, visualmente, ofrezcan la clave de la función religiosa de esta obra.

[...] Firma de los presentes. La construcción de una nueva iglesia acarreará no pocos inconvenientes, al tener que ser trasladados todos sus enseres y funciones al convento de Agustinos Descalzos. Así, en el Archivo Parroquial, son abundantes los documentos en los que se hace referencia a gastos como el traslado del coro o el reloj o los recibos a un miembro del Cabildo por el alquiler de un cuarto que tiene ocupado con el órgano y otras alajas, o la notificación anual de la concesión de 2.200 reales a la comunidad de Agustinos. Un ejemplo puede ser el siguiente:

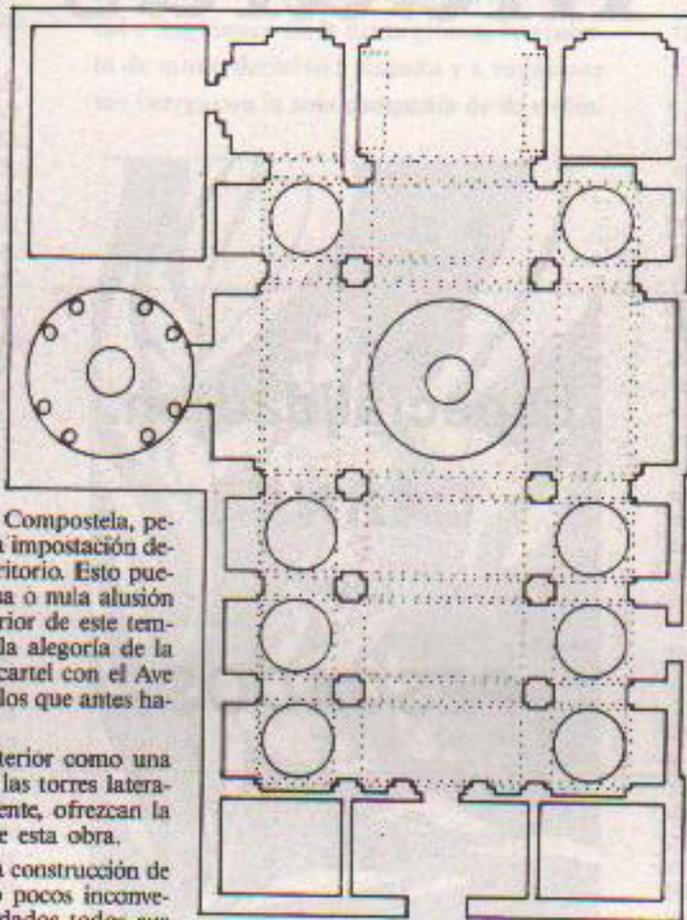
*Dn. Francisco Antonio de la Blanca Rayo Administrador de la fábrica mayor de la Iglesia Colegial de esta Ciudad. Por el presente espone que se pague de sus caudales a el Rdo. Padre prior de Agustinos Descalzos extramuros de esta ciudad dos mil doscientos reales de vellón los mismos que por vía de limosna está en costumbre dar en cada año a dicha comunidad por razón de el Ruido, Incomodidad y trabajo que tienen desde que se transfirió la Iglesia a dicho conebato por Razón de la*

*obra= Que con este libramiento y recibo de la parte serán bien pagados y se la Abonarán en sus cuentas.*

Las dificultades que planteaba la ocupación temporal del convento se vieron acrecentadas ante la lentitud de las obras, que hacía que el tiempo previsto para las mismas se viera continuamente dilatado.

Por ello, ya desde 1779 comienzan a reseñarse en los Cabildos Extraordinarios frecuentes alusiones a la demora en la construcción y requerimientos a don Domingo Loys para que acelere el curso de ésta.

El martes 25 de mayo de ese año, el arquitecto prometerá que en el plazo de dos años, la iglesia estará *embaldosada, blanqueada y cubierta, capaz para colocar en ella al SSmo. Sacramento*



Más adelante se vería que el intento no era posible; de ello se es consciente un año después, en el Cabildo Extraordinario celebrado el sábado 21 de octubre de 1780:

*En este mismo Cavildo se trató de la imposibilidad que había de cumplir algunos de los particulares comprendidos en el auto de la última visita del Ilmo. Sor. Arzobispo de Granada, como eran la traslación del Sma. Sacramento a la nueva Iglesia, El Domingo infrascripto del año próximo de ochenta y una, procesiones y demás solemnidades prevenidas para este caso por defecto de conclusión de la obra, como tiene manifestado el Arquitecto que lo dirige al Sor. Presidente de la Real Chancillería y a los individuos de este Cavildo.*

Habrà que esperar unos cuantos años para el traslado efectivo, por lo que el Cabildo, el 23 de mayo de 1785, en vista de los graves perjuicios e incomodidades que estaba padeciendo por el tiempo de doce años, pensó que la

*iglesia nueva se hallaba ya... en términos de poder servir, aunque no perfectamente concluida ya que el convento de los Agustinos había sufrido a consecuencia del terremoto del día cinco de este mes y los demás experimentados en el mismo y siguientes días. Se acordaría por todos los votos presentar una solicitud al arquitecto para que le informase el tiempo que necesitaba para concluir la obra, y si podría solicitar el Real Permiso de S.M. para la traslación del SSmo. y uso de la Iglesia para celebrar en ella los Divinos Oficios sin perjuicio de la continuación de la obra y trabajo de los obreros. A ello don Domingo Loys respondió que la proposición le parecía muy justa y arreglada y que hacía juicio que para concluir la iglesia necesitaría más tiempo de un año, pero para ponerla a disposición de celebrar los Divinos Oficios le bastaría todo el mes de Junio próximo venidero.*

[...] El día 4 de noviembre de 1785, por fin, se llevaría a efecto el traslado a la nueva Colegial, como puede constatarse en las actas del Cabildo Extraordinario celebrado el día 5:

*...propuso el Sor. Prior que estando ya en posesión de nuestra nueva Iglesia y celebrando en ella los Divinos Oficios le parecía preciso dar cuenta de ello a S.M. y de como en el día de San Carlos se había aplicado el Santo Sacrificio de la Misa Conventual (que fue la de la Vendición y traslación del SSmo. Sacramento) por la Salud de S.M. y toda su Real familia; lo que así fue acordado, y que se despachase al aviso por el correo inmediato= y así mismo se determinó dar igual aviso de haberse hecho la traslación del SSmo. a la iglesia nueva a los Ilmos. Sres. Arzobispo y Presidente de la Real Chancillería, y a Dn. Domingo Loys.*

[...] El catorce de diciembre de ese mismo año de 1785, sería enterrado el arquitecto en la parroquia de los Santos Mártires Justo y Pastor de Granada, donde murió como consecuencia de unas fiebres tercianas que había venido a curar a la ciudad. Falleció en casa de un boticario amigo suyo, don Gabriel Otero, habiendo hecho testamento el catorce de septiembre, en el que, entre otras cosas, se pedía le fueran oficiadas mil misas. Así consta en su partida de defunción, que se encuentra en el archivo parroquial de la citada iglesia de Granada.

Don Domingo Loys no vio, pues, finalizada las obras que dirigía en Santa Fe desde hacía cerca de doce años.

# EL PAGANINI DE CIRCO

**D**ESDE las escarpadas montañas de Loja contemplé la rica vega extendida en la radiante mañana como un vistoso tapiz oriental. A lo lejos, al pié de las montañas azules, se dibujada débilmente una mancha grisácea, que era Granada. Mi viaje desde Loja a través de este escenario montañoso contrastaba vivamente con el solitario viaje de Ronda a Antequera... Dificilmente encontraba un momento para filosofar o entregarme a mis fantasías, pues charlaba de continuo con los caminantes.

[...] Ningún buen vagabundo trataría de hacer treinta millas por hora en la vega de Granada. Es un paraíso digno de ser gozado paso a paso, con el sosiego de quien vive siempre en un jardín. La carretera de Granada es la ruta más sociable de toda España. Nadie pasaba sin saludarme. Durante todo el día no hice más que repartir saludos a cabreros, arrieros, lavanderas, tratantes en caballerías y vendedores, tipos que podrían clasificarse en varios grupos jerárquicos.

[...] En los alrededores del pueblo de Huetor vi una *troupe* de tirititeros acampada al borde de la carretera. Me dijeron que podría llegar aquel día a Granada. Era un misero circo ambulante compuesto por tres grupos y tres carros; pero el mismísimo faetón de Tespis no me hubiese fascinado más. Eran las diez de la mañana. La gente del circo tomaba su desayuno. Mujeres gredudas preparaban la comida, los hombres cantaban y se oía el ladrar de los perros. Encima de un carro vi una jaula grande y en ella varias fieras flacas y hambrientas. Otra jaula contenía un racimo de monos parlanchines. El director del circo era un hombre pequeño, jaque y bilioso, de cabello ensortijado, lleno de grasa. Llevaba un guardapolvo azul de tela ordinaria y cubría su cabeza con un fez rojo. No hacía más que gritar y refír a la compañía. Cuando llegué a él, me miró de arriba a abajo antes de responder a mi pregunta. Le dije que si quería oírme tocar.

— ¿Para qué? — me respondió—. Aquí no socorremos a nadie. Lo que necesitamos es que nos socorran a nosotros.

— Yo no pido limosna, señor. Gano el dinero con mi trabajo. Desearía tocar en su circo.

— ¿Qué toca usted?

**En múltiples ocasiones la única fuente documental para conocer la idiosincracia de un pueblo son las reflexiones de viajeros y gentes de paso que anotaron sus experiencias. A su estancia en Santa Fé han dedicado no pocos escritores algunas páginas como las que hoy presentamos a nuestros paisanos. Su autor, Walter Starkie, las recogió en su obra DON GITANO, a mediados de la década de los años 30 de nuestro siglo. Su pasión por el conocimiento folklórico, musical y lingüístico de la etnia gitana, lo vinculó de modo decisivo a España y a vagar por sus tierras con la sola compañía de su violín.**



— El violín.

— ¡Oh!, el violín! —dijo en tono displicente— Carlitos, uno de los que viene con nosotros, toca el violín y seis instrumentos más: guitarra, bandurria, flauta, trompeta saxofón y tambor. Pero, dígame, ¿toca usted el violín paseando o hace malabres con él?

— Sé hacer muchas cosas con el violín; tantas como usted no se puede figurar —repliqué con vehemencia—; pero prefiero seguir mi camino.

— Bueno, pues... ¡adelante! Vamos a oírle.

Y diciendo esto sacó de su bolsillo un puro disforme y encendiéndolo me lanzó a la cara una bocanada de humo. Toqué procurando dar la sensación de virtuosismo. Cuando toco en mi casa no tengo pretensiones; pero aquí a

pleno campo, me propuse emular a Paganini. Elegí como pieza de prueba la «Rapsodia gitana», de Sarasate, haciendo toda clase de arabescos con sus lentos compases. Mis dedos, al principio, estaban torpes, pero después sintieron el mismo fuego que un caballo de guerra al grito de combate. Al llegar al final de la melodía advertí, con rápida ojeada sobre mi auditorio, que había logrado el entusiasmo perseguido; toda la compañía se agrupaba a mi alrededor. Cuando atacué el *presto* final, lleno de rápidos giros armónicos y *pizzicatos* movidos con los dedos de la mano izquierda, mis oyentes prorrumpieron en un aplauso cerrado. Tenía interés en conservar la buena impresión que había causado, así es que continué tocando todas las melodías españolas que recordaba, enlazándolas rapsódicamente y poniendo en juego toda la técnica de que era capaz. En una ciudad me hubiera avergonzado de una exhibición semejante; por temor a los comentarios de la gente que me hubiera llamado *viejo loco*. Pero, en medio del campo podía permitirme todas las audacias. Cuando terminé, don Ricardo —que tal era su nombre— se dirigió hacia mí sin soltar su cigarro en la boca y me dijo:

— Es usted un prodigio. Sea bienvenido a nuestro circo.

[...] Cuando el circo se puso en marcha yo me instalé en el pescante del primer carro al lado de Bili y su esposa. Esta era fresca y alegre. Parecía una matrona, llena de polvos y colorete la cara; una rosa en el pelo y un chal amarillo. Nuestro convoy avanzaba por la carretera pacíficamente. Bili iba cantando a las mulas para tenerlas contentas. En el pueblo de Láchar hicimos alto media hora. Los hombres la aprovecharon para refrescar en la taberna. Don Ricardo se me acercó y tocándome en el brazo me dijo:

— Venga, compañero, y firmaremos el contrato ante una copita.

No sé a qué contrato aludía porque jamás lo vi. Delante de nuestras copas de anís me dijo simplemente que me pagaría 2,50 pts. por representación.

A las cinco horas de camino por una polvorienta carretera llegamos a Santa Fé, donde iba a tener lugar nuestra primera representación. El episodio que más emociona en la vida del circo es la llegada a una nueva ciudad: los preparativos, la instalación de la tienda y, sobre todo, el paso de la pintoresca caravana a través de la ciudad. Cuando bajé del pescante apenas reconocí a la



compañía. El polvo del camino había desaparecido y las mujeres habían cambiado sus trajes por otros de brillantes colorines. Hay que advertir que estos vestidos manchados y llenos de remiendos, suplían esas deficiencias con la alegría del color.

Llegó la hora en que la trompeta, el saxofón y el bombo lanzaron sus sonos para llamar al público. Era necesario atraer a la gente hacia el maravilloso espectáculo de los rugientes leones, monos amaestrados, payasos bailarines y músicos parodistas. Carlitos iba delante tocando el saxofón, seguido por dos muchachos que tocaban el tambor y la trompeta. El ruido atronador de tan grosera y discordante música invadió la plaza del pueblo y calles adyacentes.

[...] La ciudad fué construida en forma de cruz y tenía cuatro puertas. Desde donde yo estaba, según el historiador, se podrían ver las cuatro puertas. Parecía un pueblo de Castilla que hubiese sido trasportado por el aire para ponerlo a las puertas de Granada como símbolo de la fe cristiana.

[...] Absorto en estos pensamientos del glorioso pretérito de Santa Fe me encontraba mientras el circo recorría la ciudad. De nuevo escuchaba el batir de los tambores y el estridente ruido de la trompeta y el saxofón. Había que prepararse para la función de la tarde. Me resigné, pues, a los tiernos cuidados de don Ricardo. Pasó el hombre más de media hora haciendo *fiorituras* y juguetes con el violín que, en sus manos, parecía un pegote. Respecto a mi faz... ¿qué pasó con ella? Una vez enharinado, negreado y enrojecido, oí un grito de júbilo y me miré al espejo. Mudo de asombro me contemplé en aquel trozo de vidrio resquebrajado. Yo era una máscara abotargada, blanca, con la punta de la nariz roja, dos manchas de bermellón como dos heridas sangrientas en las mejillas y unas cejas negras, largas y oblicuas hacia arriba. Ya no era más don Gualterio, el rapsoda solitario, sino Canio, preparado para su canción «Vesti la giubba». Mi parecido a Canio aumentó cuando me puse el traje de Bili y en la cabeza el gorro de Pierrot. Desgraciadamente las dimensiones de Bili no eran tan pingües como las mías, pues lo que me sobraba de largo me faltaba de ancho. Tuve que doblarme los pantalones por abajo y confiar en que la tradicional faja española, ancha y roja, disimularía la parte de la cintura. Mi opulenta barriga se obstinaba en desbordar su prisión. Estaba como un aficionado que va a cantar por primera vez la obra maestra de Leoncavallo. Sentía la timidez vergonzosa de una doncella que asiste a su primer baile. Me parecía que todo el mundo

nas y que los blancos pantalones me iban a estallar a cada paso. Andaba como Panurgo «cautelosamente como si pisase huevos»... Mas, pronto perdí mi timidez gracias a las siguientes reflexiones: «¿Por qué avergonzarme cuando yo dejaba de ser yo? Yo era un vagabundo enmascarado detrás de otra personalidad. Debía representar, por tanto, aquel papel a conciencia». Sin embargo, para darme valor «a la holandesa», mandé a un chico a la taberna para que me trajese un baso de aguardiente.

[...] El público no era numeroso. Lo formaban principalmente niños y viejos. Al circo de hoy sólo lo ampara la gente popular en su primera y última infancia: en la juventud, acuden al cine porque prefieren ser testigos, en la misteriosa sombra cinematográfica, de la sombra de la vida.

[...] Al fin me llegó el turno de salir a la pista. Don Ricardo, esgrimiendo el látigo con que fustigaba el potro de Luisa alrededor de la pista, me presentó al público con las siguientes palabras: «Este, señoras y señores, es nuestro nuevo clown: una auténtica novedad, el excéntrico musical llamado «El músico gordo». Una salva de aplausos acogió esta introducción mientras muchas voces gritaban: «¡El gordo! ¡El gordo!». Creí que lo que querían era que tocara alguna pieza pirotécnica y me lancé con una *Habanera a lo Sarasate*, seguida de un negligente *Vita*. Trabajé de firme; rascaba mi arco y zumbaba el bordón, pero el público era demasiado estúpido para que le hiciese efecto. Los únicos miembros elocuentes del auditorio fueron dos sonoros querubines, dos niños que en frente de mí alborotaban, gorgoteaban y se chupaban los dedos ruidosamente. Poco a poco iba imponiéndome, pero no había contado con la inventiva de don Ricardo.

A un golpe de fusta (el bribón quería poner al paso del potro de Luisa) saltó a la pista Bili, el payaso, en plan de rivalizar conmigo y comenzó a parodiarme. Movía la cabeza y tomaba

actitudes como tocando un instrumento imaginario. Llevaba una varita con una vejiga llena de guisantes en la punta, que sonaba como metralla cuando la sacudía golpeándome con ella. El auditorio reía hasta enrojecer. Yo era Arlequín, el pobre clown que recibe los golpes de su ágil y humorístico amigo Brighella. Don Ricardo se frotaba las manos y animaba a Bili a continuar sus bufonadas a mi costa. Este número iba camino de ser el *clou* de la noche. Confieso que momentáneamente perdí mi flemático sentido del humor. Antes de entrar en la pista había teorizado en estilo pindarelliano sobre las máscaras, los rostros y los desdoblamientos de la personalidad y me persuadí de cuán sugestivo sería hacer el clown.

Pero *l'homme propose et Dieu dispose*.

Tan pronto como Bili me expuso a las burlas y regocijo de los espectadores, los elementos impulsivos y coléricos de mi naturaleza anglo-celta brotaron como furibundo huracán, bariendo de mi mente toda idea de serenidad y complacencia. Irritado, formé el propósito de pedir cuentas a Bili tan pronto como pudiera poner a salvo el violín y el arco. Los espectadores reían y se refocilaban con nuestras payadas. No sabían como acabaría aquella. Cada golpe que recibí yo con la volátil vejiga sobre el violín o el arco, lo rechazaba con los puños o a bofetadas. De los golpes pasamos a la lucha. Varias veces rodamos por el suelo. Me preocupaba la tirantez de mis pantalones de Pierrot y el miedo a que de pronto se rompiesen con estrépito tomando partido contra mí. Yo agarraba tirando con todas mis fuerzas de la larga cabellera de Bili. El me clavó los dientes en el brazo. Sólo la perspicacia de don Ricardo comprendió que nuestra lucha podía tener un desenlace tan trágico como el de «Pagliacci». Abalanzándose entre nosotros arrastró a Bili fuera y dirigiéndose al público:

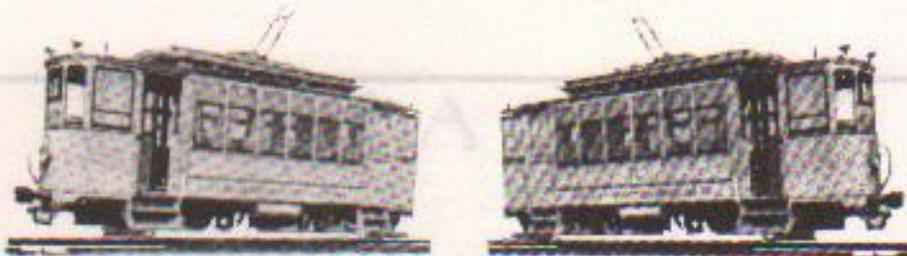
— ¡Bili es un clown muy gracioso, es un gran humorista! Pero no queremos que asesine a la Música; ¡a la música que es el lenguaje del amor y de la pena! Ven, voy a salvar a la música.

Y diciendo esto me levantó, me sacudió el serrín y me sacó de la pista cargándome a la espalda. Carlitos y sus muchachos atacaron de nuevo su pasodoble y el espectáculo terminó con una ovación.

Una hora más tarde Bili y yo reanudábamos nuestra firme amistad sentados en la cama de uno de los carros, bebiendo cerveza en el mismo vaso, como verdaderos hermanos.

[...] A la mañana siguiente me levanté al amanecer y, en silencio, para no despertar a nadie, salí al campo y eché a andar de prisa, camino de Granada.





## TRANVIAS DE LA VEGA

Los tranvías se encuentran vinculados de modo decisivo a Santa Fé, así se anunciaba el servicio en el programa de fiestas del Corpus granadino en el año de 1936.

Por gentileza de A. CASTILLO

### Paseos por la Vega en Tranvía

El uso de los tranvías eléctricos, que con su buen material y excelente organización prestan en Granada un servicio muy agradable, sobre todo para recorrer la Vega e ir a los pueblos, facilita interesantes excursiones.

Por el tranvía de la Zubia, se va al histórico Laurel, que se conserva en una finca de recreo de la Archidiócesis, desde la que se gozan admirables panoramas y cuya visita permite la bondad de los Pralados. En esta deliciosa excursión se invierten tres horas.

El tranvía de Díval, pasando por los Llanos de Arzulla, donde está el Acueducto, conduce al Suspiro del Moro y Barranco de Díval, donde existe un maravilloso viaducto de hierro y se va un panorama de indescriptible belleza que justifican esta agradable excursión, en la que se invierten cuatro horas ida y vuelta.

El de Gahia cruza la Vega entre frondosos olivares.

El de Santolé facilita realizar en dos horas una excursión a la histórica ciudad, que fundaron los Reyes Católicos durante el cerco de Granada y en la que se firmaron, el 19 de Abril de 1492, las Capitulaciones para el descubrimiento de América.

El de Pinos Puente atraviesa el solar donde fue la famosa Huerta, pasa por el balneario de Sierra Elvira y concluye en el notable resto de construcción visigótica del siglo VI, que existe a la entrada de aquel pueblo y que, además de su excepcional interés arqueológico, tiene el de ser el sitio donde un paje alcanzó a Cristóbal Colón cuando éste alejaba de Granada perdidas sus ilusiones de descubrir el Nuevo Mundo.

A la fábrica de azúcar de Santa Feñova, se va por el tranvía de Arzulla; a las de San Jaime y de los Vozos, por el de Santolé; a las de la Vega y Nuestra Señora del Rosario, por el de Pinos Puente.

### Subida a Sierra Nevada

El más importante macizo de la Cordillera Penibética es la Sierra Nevada, que limita al E. el río Guadalquivir, al S. la Comaresina, al O. el Guadalfeo y el valle de Lecrín, y al N. Sierra Harana y los Llanos del Marquesado del Semed. Desde el Padul, que es donde comienza, hasta su conclusión en término de Filena, mide 100 kilómetros, siendo su anchura, de N. a S., unos 88. Sierra Nevada, en la cima de Mulhacén, mide 3.461 metros sobre el nivel del mar; en el Picacho del Veleta, 3.428; en la cumbre de la Alcazaba, 3.281. Siguen luego Lomo Pelado con 3.275, el Cerro del Caballo con 3.180, la Collada de Vacares con 3.075, el Peñón de San Francisco con 2.980, el Yvrenque con 2.970 y la Cresta del Bornaño con 2.122.

La línea que, entrando en Sierra Nevada por el Suspiro del Moro, sube al Cerro del Cabello y de aquí al Picacho del Veleta y a las cumbres del Mulhacén y la Alcazaba, descendiendo por el Cerro del Calvario y los puertos del Lobo y de la Regra a los Llanos de Húñeca, es la divisoria de aguas. Al Norte de estas cumbres las aguas afluyen al Atlántico por el Guadalquivir, que recibe el Genil y el Guadiza Menor;

Por la mañana: A las seis, siete y media, nueve, diez y media y una y media.

Por la tarde: A las tres, cuatro y media, seis, siete y media y nueve.

Los de la una y media y nueve de la noche sólo van a Pinos Genil.

### Tranvías Eléctricos

Este servicio, que es uno de los más completos y mejor organizados de España, lo presta la Sociedad Anónima Tranvías Eléctricos de Granada, que tiene sus oficinas y talleres en la margen derecha del río Beiro, próximas a la Estación de los Ferrocarriles del Sur, extendiendo sus líneas, no sólo dentro de la capital, sino a los pueblos más importantes de su Vega, y llegando a Díval, que ya pertenece al Valle de Lecrín.

#### Líneas de la Capital

De Puerta Real a la Estación de los Ferrocarriles del Sur, pasando por la Universidad. Precio del billete, 15 céntimos.

De Puerta Real a la Estación del Sur, pasando por la Gran Vía, 15 céntimos.

De Plaza Nueva al Jardín de Híctor, por los jardines del Genil y la Avenida de Cervantes, 15 céntimos.

De Puerta Real a la Alcazaba, con un traveso de Cruz Mallera, 30 céntimos.

#### Líneas de los pueblos

De Puerta Real a Pinos Puente (18.400 metros), pasando por Maracena, Atarfe y Baños de Sierra Elvira. Precio del billete, 1,15 pesetas. Salidas de Granada, desde las seis de la mañana, un coche cada hora.

De Puerta Real a Santolé y Churruarín (12.400 metros a Santolé y 17.600 hasta Churruarín). Billete a Santolé, 75 céntimos; hasta Churruarín, 1,30 pesetas. Desde las siete de la mañana sale un coche cada hora.

De Puerta Real a Díval (27.127 metros), pasando por Arzulla, Alhendín, Utrera, Padul y Estación de Marchena. Sale del Embovedado desde las siete de la mañana cada dos horas. Precio del billete, 2,45 pesetas.

Del Embovedado a la Zubia (6.240 metros), pasando por Híctor Vega y Cújar. Desde las seis de la mañana sale un coche cada hora. Precio del billete, 50 céntimos.

Del Embovedado a Gahia Grande (9.000 metros), pasando por Arzulla y Churruarín. Desde las siete y cuarto de la mañana sale del Embovedado un coche a las horas y cuarto.

Hay, además, un coche especial a Maracena que sale a las horas y cuarto y una línea de transportes rápidos para mercancías desde Díval al Puerto de Níora, que mide 23.205 metros y tiene estaciones en Díval, Tablate, Riles, Gorgorocha, Níora y su puerto.

**LE OFRECEMOS:** El mejor servicio de información comercial, por los mejores precios; cobro de créditos sin pago de cuota alguna; obtención de certificados de acciones y toda clase de documentos; y en general cuantos asuntos están relacionados con su negocio.

**AGENCIA LUX**

La Casa más seria de España. Paseo de la Exposición, 141 ópda. - MADRID

Representante en Granada: Joaquín Ruiz López-Cisner, Alhambra, 11 (Barra Figueras)

## Hotel Victoria

Director y propietario:

**ANTONIO LOZANO GIMÉNEZ**

El más confortable. Con magníficas terrazas al campo. Amplias habitaciones. Luz eléctrica. Teléfono. Timbres. Mobiliario Moderno. Recomendado por sus excelentes condiciones higiénicas

**LANJARÓN**

(GRANADA)

MODAS **FLORA**

Sombreros para Señoras y Niños

PLAZA DEL CARMEN, 15

TELÉFONO 2346

GRANADA

# DIA 27

**12,00** Cabalgata de gigantes y cabezudos, acompañada por la banda de Música de JUVENTUDES MUSICALES DE SANTA FE, por el grupo de samba VIA BRASIL y el pasacalles Los Involantes. Al inicio de la misma se tirarán globos, juguetes y caramelos para todos los asistentes.

**12,30** Inauguración de la exposición de carocas en la Plaza de España.

**18,30** TENIS: Semifinales individuales del VII Trofeo de San Agustín, en las pistas del Instituto Jiménez de Quesada.

**18,30** FUTBOL: Partido entre los infantiles del C. D. SANTA FE y otro de igual categoría.

**20,00** Inauguración de la exposición de Comic del artista local DE LA ROSA y de Cometas de la Exma. Diputación Provincial de Granada, instaladas en el edificio de EL POSITO.

**21,00** En la Plaza de España, Concierto de la Banda de Música de JUVENTUDES MUSICALES DE SANTA FE.

**22,00** Reparto de sangría.

**22,30** En la Plaza de España, actuación del grupo VIA BRASIL.

**23,45** Desde el balcón del Ayuntamiento, Pregón de Fiestas por D. Antonio López Nieves.

**24,00** Quema de EL PENAS.

**24,30** En la Plaza de España, actuación musical de PEDRO PICASO Y SU ORQUESTA.

# DIA 28

**10,00** Romería al Salado. Durante el transcurso de la misma habrá un concierto de la Banda de Música LOS GAVILANES, comida para todos y distintos juegos.

**16,00** Tiro al plato con carácter Local, en el Campo de Tiro de la Piscina Santa Fé.

**18,30** FUTBOL: Primer partido del XV Trofeo Hispanidad entre los equipos C. D. SANTA FE y RECREATIVO DE GRANADA.

**19,00** TENIS: Semifinales dobles del VII Trofeo San Agustín en las pistas del Instituto Jiménez de Quesada.

**20,30** Solemne función religiosa en la Iglesia de la Encarnación en honor de nuestro Patrón SAN AGUSTIN.

**21,00** Bailes regionales en la Plaza de España, a cargo del grupo de M.<sup>a</sup> José.

**22,00** Actuación de la Banda de Música LOS GAVILANES en la Plaza de España.

**22,30** Inauguración de la Caseta Oficial con la actuación de los grupos PEDRO PICASO Y SU ORQUESTA y ALMIBAR.

**01,00** En la Caseta Oficial, actuación del gran humorista MANOLO DE VEGA.

• CARNE A LA BRASA  
• MARISCOS  
• ALBONDIGAS  
• CONEJO AL ALI • OLI

Caseta de Málaga  
Teléfono 44 01 84  
SANTA FE  
(Granada)

# DIA 29

08,00

Profesional

09,00

**11,00** En la Plaza, concurso infantil de tráfico en Mini-cars, organizado por COCA-COLA, con premios para los ganadores y regalos para todos los participantes.

**11,00** TENIS: Final de dobles del VII Trofeo San Agustín en las pistas del Instituto Jiménez de Quesada.

**18,00** CICLISMO: XXI Gran Premio Ciclista REYES CATOLICOS. Organizado por la Peña Ciclista Santa Fe.

**18,30** FUTBOL: Partido entre los Juveniles del C. D. SANTA FE y otro de igual categoría.

**19,30** Pasacalles por la Banda de Música de la AGRUPACION MUSICAL DE SANTA FE.

**20,00** Fiesta de los abuelos con el patrocinio de la Caja General de Ahorros de Granada. Durante la misma actuación de la Banda de Música de la AGRUPACION MUSICAL DE SANTA FE.

**21,30** Jazz en la Plaza de España, con la actuación de los grupos JAZZMIN COMBO y JAZZ COSTA.

**22,30** Baile en la Caseta Oficial con la actuación de las Orquestas MUNDO JOVEN y VERSALLES.

**01,00** En la Caseta Oficial, gran actuación de los CANTORES DE HISPALIS.

22,30

01,00

TELEFONO 44 04 22

# DIA 30

**08,00** Inicio de las 12 horas de futbito en la pista del Instituto de Formación Profesional.

**09,00** Pasacalles de la Banda de Música de JUVENTUDES MUSICALES DE SANTA FE.

**10,00** En la Plaza de España, partidos de Tenis de Mesa.

**10,00** En el Instituto de Formación Profesional partido de BALONCESTO infantil.

**12,00** Concierto en la Plaza, de la Banda de Música de JUVENTUDES MUSICALES DE SANTA FE.

**16,00** Tiro al plato con carácter regional en el Campo de Tiro de la Piscina Santa Fé.

**18,30** FUTBOL: Segundo partido del XV Trofeo Hispanidad entre los equipos C. D. SANTA FE y VANDALIA INDUSTRIAL.

**19,30** En la Plaza de España, actuación para los niños del gran Mago y Humorista BRUMEL.

**20,00** En el Instituto de Formación Profesional, final de las 12 horas de futbito.

**20,30** En la Plaza, Exhibición de Artes Marciales.

**21,30** Concierto de Rock en la Plaza a cargo de los grupos LOS DISCRETOS y ESQUIVOS.

**22,30** Baile en la Caseta Oficial con la actuación de las Orquestas POSEIDON y EMPLOYER.

**01,00** En la Caseta Oficial, actuación especial de CHIQUETETE.

# DIA 31

**10,00** VII Día de la Bicicleta, organizado por la Peña Ciclista SANTA FE. Concentración en la Plaza de España y recorrido por distintas calles de la Ciudad.

**11,00** TENIS: Final individual del VII Trofeo San Agustín en las pistas del Instituto Jiménez de Quesada.

**12,00** Concierto en la Plaza por la Banda de Música de la AGRUPACION MUSICAL DE SANTA FE.

**16,00** Tiro al plato con carácter regional en el Campo de Tiro de la Piscina Santa Fe.

**18,30** FUTBOL: Ultimo partido del XV Trofeo Hispanidad entre los equipos C. D. SANTA FE e IMPERIO DE ALBOLOTE.

**19,00** En la Plaza, actuación de los muñecos de CESAR LINARI con diferentes obras de Federico García Lorca.

**21,00** Recital flamenco en la Plaza, del grupo local BOHEMIOS.

**22,00** Cabalgata fin de Fiestas con desfile de gigantes y cabezudos, carrozas y la Banda de Música de la AGRUPACION MUSICAL DE SANTA FE.

**23,00** Quema del Castillo de fuegos artificiales de la Pirotécnia Nuestra Señora de Gracia.

**23,30** En la Caseta Oficial baile con la actuación de las Orquestas ASTRO y EMPLOYER.

**01,00** En la Caseta Oficial, gran actuación de LUZ CASAL.

NOTA. — La Comisión de Fiestas se reserva el derecho de alterar o modificar el contenido de este programa, no haciéndose responsable de los accidentes que ocurran durante el transcurso de las Fiestas.

# POP ROCK

## POR AKI



Depeche Mode

JOSE A. ORTEGA

**E**L pasado mayo tuvimos ocasión de asistir a la primera manifestación musical de rock en vivo que se hacía en Santa Fé. Organizada y llevada a cabo gracias a la gestión de Alexis y sus colegas que trabajaron duro para que todo esto saliera bien. Así sus amigos vascos nos prepararon una noche rockera a tope donde no faltó el ritual del insulto ni la lata que vuela hacia el

escenario, incidentes propios de los fans eufóricos que pasaron desapercibidos para la mayoría del público que disfrutó y saltó con la música de V.<sup>a</sup> *Asamblea*, *Bahía de Cochinos*, y el esperado grupo *Zarama*, la revelación de la noche. Todos ellos adscritos a la movida radical vasca a la que pertenecen también *Cortatu*, *Herztaina*, etc. que no pudieron venir en esta ocasión. Esperemos que vengan pronto.

De momento, sentado el precedente, no estaría mal continuar con la experiencia con movidas más locales pero no por eso menos interesantes. Granada misma está muy bien representada dentro del espectro de la música independiente, grupos como *Ceronoventaiuno (091)*, o *K. G. B.* han situado sus trabajos a un buen nivel de audiencia en los medios de difusión, quedando en los primeros puestos del festival rock de Jerez estos años atrás, otros grupos granadinos como *La Guardia*, *Lucky Luck*, *Sesión de Noche*, *Los Gómez*, etc... están recorriendo la geografía española presentando sus diversos productos que van desde la más pura onda independiente «admiradores, de *Joy División*, *The Cure*, *Killing Joke*, hasta los rokbilly evocadores de la movida folk rockera americana de los cincuenta; *Bill Halley*, *Elvis*, etc...»

Algunos de estos grupos estarán en fiestas de localidades próximas haciendo sus galas de verano. Esperemos que sea de nuevo en Santa Fé, donde podamos escuchar en vivo a estos representantes de nuestra movida musical, pues ya quedó demostrado el interés y la acogida de los santafesinos y demás público que pudieron comprobar como nuestros rockeros vienen pisando fuerte por aquí también.



CUADRICULA Y EL PROBLEMA  
URBANO DE SANTA FE

sin illdomni

*Prof. Celso T.*



# CUADRICULA: EL PROBLEMA URBANO DE SANTA FE

DENTRO de la avalancha de intervenciones culturales que ha despertado la cercana celebración del 500 aniversario del Descubrimiento de América, nos afecta de manera especial, una serie de proyectos de investigación que sobre la forma reticular urbana se están desarrollando, tanto en América como en España, bajo la denominación de **Proyecto Cuadrícula**.

El olvido político y económico en que nos dejaron desde la pérdida del rango de Corte Real.

Hasta los años 60 de nuestro siglo, la forma de la ciudad se mantuvo a penas manchada por algunas intervenciones logradas, como el Paseo Romántico del Señor de la Salud. Pero hace un cuarto de Siglo que Santa Fe despertó bajo el



Como si del Día del Juicio Final se tratara, los urbanistas e historiadores hispanos, ven el 12 de Octubre de 1992. Fecha tope para redimir fechorías urbanísticas, **rezando/investigando** a los **santones/modelos urbanos** que desde aquella época (los antiguos o estaban en el desierto o habían desaparecido) no han cesado de ser el blanco de los mayores aprobios.

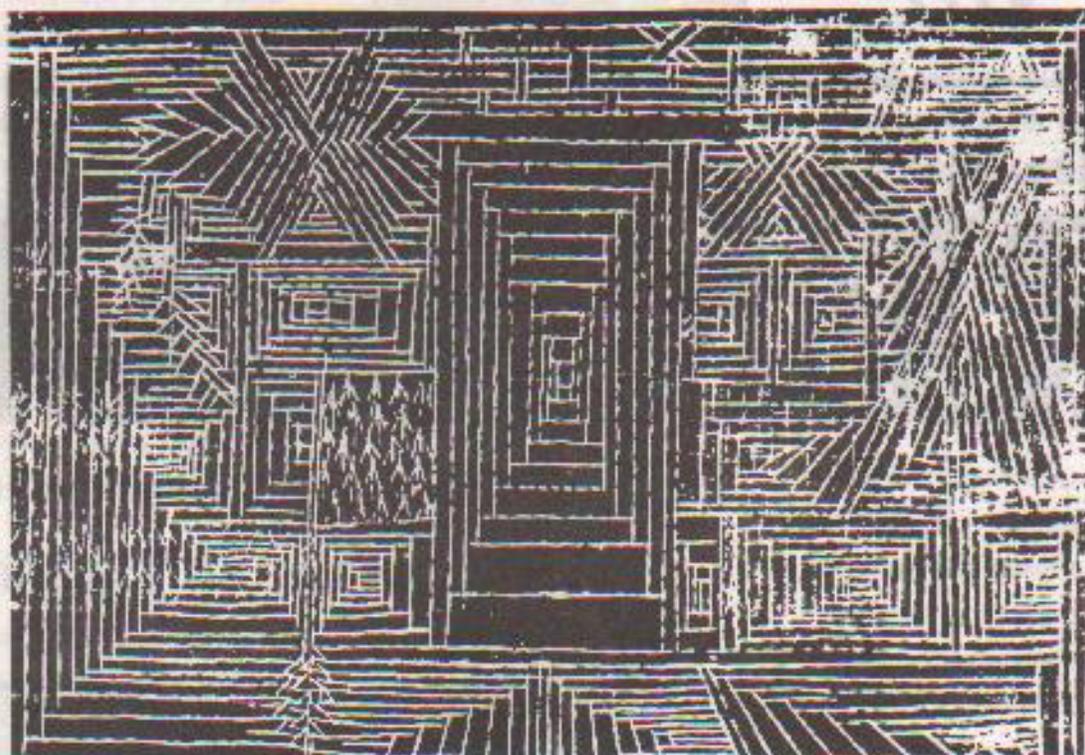
Hace no demasiados años, nuestra ciudad habría podido ser recuperada por la memoria de forma milagrosamente intacta. Y la razón de su integridad urbana no hubiera sido otra que el **olvido**, que a veces sirve de elemento momificador.

estrépito consumista del desarrollismo, y es ahora cuando se nos reivindica como modelo cristianizador/urbanizador de las Américas, ahora que nuestra ciudad, en su imagen total, ha dejado de ser la idea que se reflejó en América y que recuperó la Ilustración.

Hoy sería una incoscienza pensar en una reforma radical de las adiciones desarrollistas, por lo que las actuaciones se deberían dirigir al concepto de barrio; como dice el profesor Benevolo, **una modificación calculada y ordenada en un ambiente casual y desordenado**, el problema consiste en relacionar entre sí, estas dos realidades

distintas, que se interfieren y contarestan recíprocamente.

Hace algunos años nuestra Corporación Municipal tomó la arriesgada y loable decisión de elaborar un plan de normalización urbana de nuestra ciudad. Pero en esta normalización no se tuvo en cuenta el concepto que los urbanistas modernos llaman **La Imagen de La Ciudad**. El Plan, que todos conocéis, se basa en la aplicación del modelo reticular, pero en una escala mayor. De esta forma el equipo contratado por el municipio diseñó **macro-manzanas** cuadrangulares (si se tiene en cuenta la proporción de la manzana primitiva del casco antiguo) de tan libre interpretación, que la normalización se convierte en algo menos que imposible.



Todos miramos esperanzados la elaboración del plan, que tendría que haber tenido en cuenta no sólo la muy discutible cuadrícula, así como la altura de los edificios (excesiva sin duda y hábilmente propasada), si no también nuestra deteriorada imagen urbana, y la posibilidad del crecimiento no reticular urbano, recurriendo al desarrollo a partir de las rutas de comunicación tradicionales de la ciudad, creando zonas públicas de recreo entre estas **vías de crecimiento**.

Las soluciones de aplicación urgente devienen del estudio científico del fenómeno urbano, por ello:

1. La única forma de minimizar al máximo los errores desarrollistas parte, como dijimos, de

relacionar al barrio con los espacios circundantes mediante las modificaciones aludidas supra.

2. La intervención efectiva del poder público en la recuperación y elaboración de la Imagen de la Ciudad: Recuperando el antiguo y ennobecedor empedrado, sustituido por el vulgar asfalto. Cuidando la estética de las fachadas, tanto en lo que concierne a la restauración de las antiguas (uno de los elementos definitorios de nuestra imagen urbana), como en el diseño de las modernas dentro y fuera del casco antiguo. La eliminación de los reclamos consumistas, que en nuestra urbe adquieren cotas desconocidas de mal gusto. La definición del espacio público, serenamente, sin pretensiones decorativistas, teniendo en cuenta el pasado de nuestra ciudad.

3. El estudio científico y asistido, antes de abordar la creación de nuevas formas urbanas, recurriendo a métodos ya probados en otras ciudades con problemas históricos y estéticos afines a la nuestra.

Después de un glorioso pasado, y un problemático presente, existe un futuro esperanzador. Nuestra ciudad a pesar de los desmanes cometidos, es envidiada por otras de más vulgar estructura. Por ello nos corresponde a nosotros cuidarla. No nos debemos dejar engañar por espejismos pletóricos de colorines de dudosa modernidad. La modernidad radica en el bien estar, y una ciudad es habitable entre otras cosas cuando es bella.

JUAN ANTONIO JIMENEZ VILAFRANCA

# NOTAS PARA UN PASEO

**D**ENTRO de la trama urbana que presenta nuestra ciudad, quedan de manifiesto los distintos añadidos que fueron rodeando el ocaso primitivo, aquel que queda entre los cuatro arcos, y que dieron lugar a la creación de espacios muy diversos; por un lado, lo que en el argot urbanístico se conoce como **tejido de arrabal**, donde no existe una planificación edilicia, esto es, donde no interviene el poder público, el ejemplo más nítido es la calle Calderón o la calle Cruces; y por otra parte, asistimos a la presencia de un espacio regularizado, con unos condicionantes muy claros y en donde la planificación por parte del Ayuntamiento, que debe de aguantar determinadas presiones a fines del siglo pasado, crea lugares como el que vamos a intentar analizar en estas notas: el Paseo de la Salud.

Situado al este de la ciudad, en la salida hacia Belicena, quedó definitivamente configurado con su aspecto actual hace pocos años, si bien las obras de apertura y su realización ya quedaron englobados en la segunda mitad del siglo diecinueve.

En el plano realizado en 1770 por Francisco de Quintillán, aparejador de las obras de la nueva iglesia, podemos observar como nada señala la futura presencia de este gran paseo. Sabemos que la ermita del Cristo de la Salud, antes de los Gallegos, ya llevaba tiempo edificada y como es evidente debía de existir una pequeña explanada ante la iglesia. Con la realización del Paseo el templo tomaría el carácter de telón de fondo, desvirtuado y

**La aparición de determinados PASEOS y zonas de recreo a fines del siglo pasado son la representación más clara del poder, que, institucionalmente, ejercía la oligarquía local, Santa Fé no quedaría al margen de estos procesos de cambio que son comunes a otras zonas y ciudades europeas. En estas notas ANTONIO JOSE GARCIA BASCON analiza la creación de un espacio muy conocido por todos: el Paseo del Señor de la Salud.**



entorpecido por la presencia de los obstáculos que suponen los monumentos al Corazón de Jesús y la los Caídos en la Guerra Civil.

A mediados del siglo pasado Santa Fé asiste a uno de los procesos económicos más importantes de la España contem-

poránea, las desamortizaciones de los bienes eclesiásticos hace que se produzcan una serie de cambios decisivos en los aspectos sociales y económicos de la ciudad. Las tierras expropiadas van a ir a parar a familias que ya poseían gran cantidad de terrenos de labor, con lo que sólo se consiguió que gran cantidad de adinerados aumentaran su poder económico. A fines de siglo la Revolución del Azúcar en la Vega de Granada hará aumentar su poder a límites inimaginados. Estas familias conformarán una oligarquía local en la que la política matrimonial está a la orden del día, dando lugar a herederos que en ocasiones disponen de tierras acumuladas en varias generaciones.

De esta capa social se va a nutrir la Comisión Municipal, en una etapa política conservadora a nivel nacional que incrementaría sobremanera el caciquismo presente en muchos pueblos de Andalucía, y que en Santa Fé no alcanzó los tintes dramáticos de otras zonas más depauperadas. En nuestra ciudad no hay que olvidar la presencia de una fértil vega y de una fuerte clase media campesina que, con cultivos de minifundio, lograban salir adelante practicando una auténtica economía de subsistencia.

La clase social que se enriqueció con la desamortización es la que va a llevar a cabo, mediante el poder ejercido desde el Ayuntamiento, la realización de un espacio propio en

contraposición a las estrechas calles del casco antiguo, donde además de no poder pasear, familias enteras se hacinaban en apenas dos habitaciones donde la falta de aire y luz era decisiva.

El ejemplo no estaba muy lejos, algunos años antes se habían realizado obras en Granada como son el Paseo del Salón o el Violón, realizados durante la invasión francesa. A partir de este momento, la burguesía de Santa Fe, si puede ser llamada así, cuenta con un lugar de esparcimiento, donde se llegan a construir grandes casas, muy representativas de las familias que las habitan.

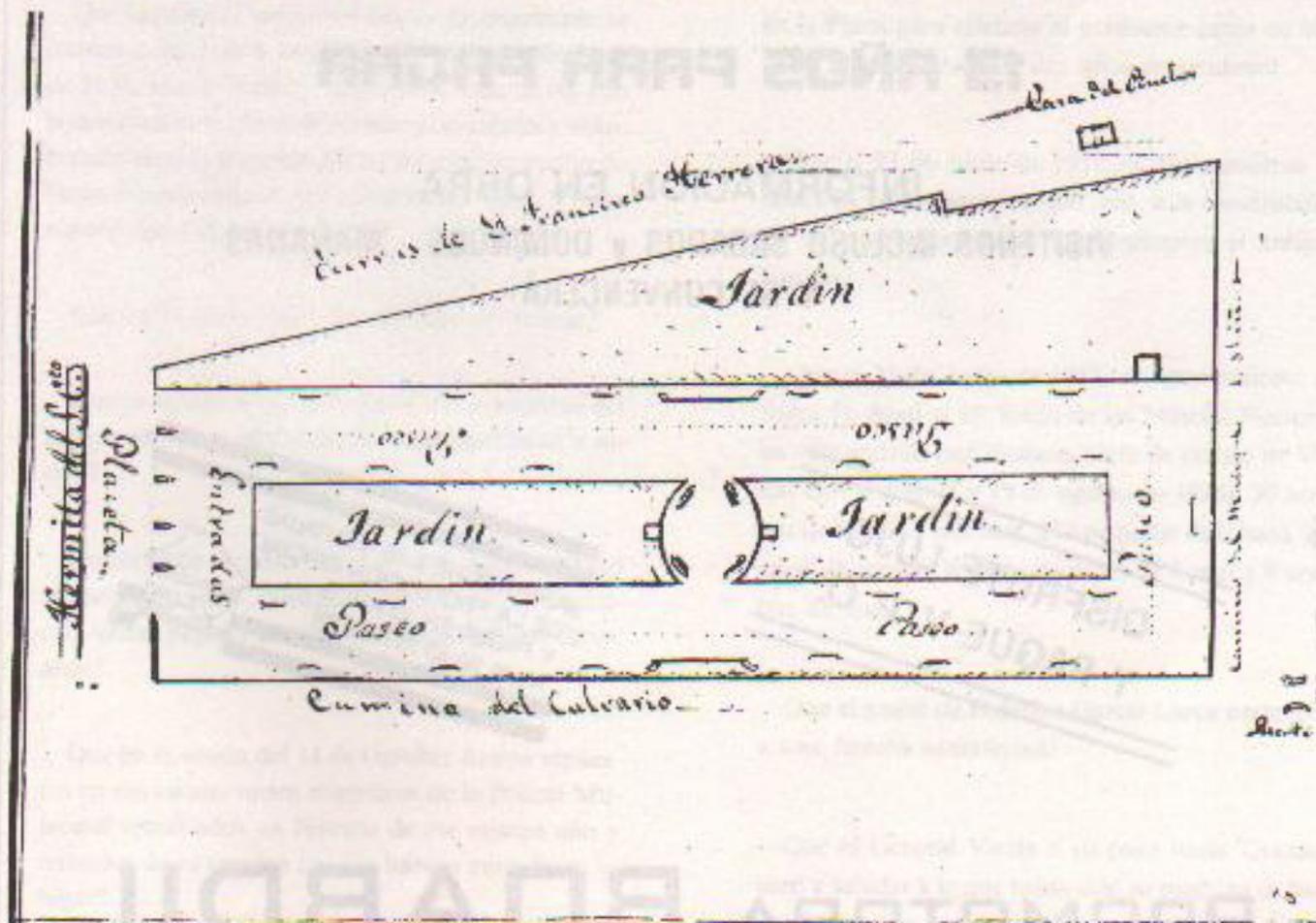
Pocas noticias tenemos sobre

la apertura del Paseo. Sabemos que en el año 1901 se debe realizar el corte de los cuarenta y dos árboles, que se habían secado, y la repoblación con otros árboles parecidos. En 1929, la realización de las Escuelas Públicas revaloriza en la medida de lo posible, el ambiente de este hermoso paseo. Durante la Guerra Civil la estancia del Ejército Nacional en este centro docente dejará muy mal parado tanto el edificio como las zonas cercanas a él.

Ya en la década de los cuarenta, asistimos al **destrozo visual** del conjunto del Paseo de la Salud con la instalación del monumento al Sagrado Corazón (muy de moda en la inmediata postguerra, tras los sucesos en la gue-

rra), que fue erigido aquí por la negativa de la Comisión Nacional de Monumentos a que fuera levantado frente a la Iglesia Párroquial, con el consiguiente enfado de la Alcaldía y de los suscriptores de la estatua. El de los Caidos en la Guerra Civil, estéticamente torpe, anulará aún más la contemplación de la graciosa ermita del Cristo de la Salud.

Por lo que se refiere a los actuales jardines y ensolado es obra muy cercana a nuestros días ya que se llevó a cabo a mediados de la década pasada, no de forma muy afortunada, tanto por la forma, como por la excesiva altura en relación al primitivo firme de tierra.



PROYECTO PARA EL ARREGLO DEL PASEO DEL SEÑOR DE LA SALUD, EN EL 1859

# ¿SABIA USTED?

**E**STE año se cumple el cincuentenario del comienzo de la GUERRA DE ESPAÑA, con tal motivo nos ha parecido oportuno incluir en este programa una selección de noticias y resoluciones municipales, que contribuyan a mostrar una etapa triste de nuestra historia. Las fuentes utilizadas fueron el diario conservador IDEAL y las Actas Municipales de este período.

Que la última sesión del Ayuntamiento Constitucional fue el 29 de Mayo de 1936?

Que el presupuesto municipal previsto para 1936 fue de 497.012'56 pesetas?

Que en este último pleno se destinó un presupuesto de 1.600 Ptas. para poner en marcha la Biblioteca Municipal?

Que la primera sesión del nuevo Ayuntamiento se celebró a las 2 de la madrugada del día 21 de Julio de 1936, y que finalizó media hora más tarde, con la destitución en pleno de alcalde y concejales y nombrando alcalde a un suboficial del ejército vecino de Santa Fé, por órdenes del Gobernador Civil. Con la supervisión del Jefe de Línea?

Que es la única Acta que aparece sin firmar?

Que la siguiente sesión fue el 4 de Septiembre del mismo año y en ella el poder municipal pasó a un civil?

Que el 10 de Octubre con el nombramiento de otro vecino como vocal, quedó constituida la Gestora Local, único órgano de gestión municipal en varios años?

Que en la sesión del 14 de Octubre fueron repuestos en sus cargos varios miembros de la Policía Municipal expulsados en Febrero de ese mismo año y retirados de su empleo los que habían entrado en su lugar?

Que la primera bandera para el Ayuntamiento de Santa Fé costó la cantidad de 126'75 ptas. Dentro del nuevo régimen?

Que entre las partidas libradas por el nuevo Ayuntamiento en el campo de la cultura destacan el donativo de 50 ptas. para la Olimpiada Popular (que organizaba la República Española como respuesta a la organizada por Hitler en Alemania), y 25 ptas. para las Misiones Pedagógicas (cursos organizados entre otros por el Ministerio de Instrucción Pública bajo el mandato del socialista Fernando de los Ríos)?

Que el 11 de Noviembre se decidió la iluminación de la Plaza para celebrar la inminente caída de Madrid, que aún tardaría dos años en rendirse?

Que el 23 de Junio de 1937, el Ayuntamiento de Santa Fé contribuyó con 100 ptas. a la construcción de un nuevo acorazado que sustituyera al antiguo España?

Que el 23 de Junio de 1937, el Ayuntamiento de Santa Fé donó al 1º Tercio de las Milicias Nacionales comandado por Nestares (Jefe de puesto de Viznar en los días 18 y 19 de agosto de 1936), 30 arrobas de habas, 9 jamones, 240 paquetes de tabaco, 200 cajas de cerillas, 6 libros de papel de fumar y 6 arrobas de vino?

Que el padre de Federico García Lorca pertenecía a una familia santaferina?

Que el General Varela a su paso hacia Granada paró a saludar a la que había sido su madrina de bautismo, que era natural y residente en Santa Fé?

Que el 4 de Agosto de 1936, Pedro Ruiz era ocupada por el Ejército sublevado en Granada?

# A SANTA FE (SONETO)

**C**UANDO a la altiva cumbre el sol se asoma  
y lanza sobre el campo sus fulgores  
envuelto Santafé de resplandores  
parece que esa luz de Dios la toma.

Cuando el iris el cielo policroma  
con todo su abanico de colores  
y tus campos de árboles y flores  
te inundan de fragancias y de aroma.

Cuando ufano levantes tu bandera  
invocando tu gloria y tu pasado  
que nadie aleve derribarla quiera,

pues la envidia le hace al envidiado  
lo que al árbol que más fecundo fuera  
si estiércol en su entorno se ha lanzado.

**JOSE CHINCHILLA RODRIGUEZ**

Santa Fe - Agosto, 1986

# LA GRAN FINAL

JESUS ORTEGA PEREZ

**L**A gran final había comenzado.

El estadio rebosaba: el campeón se decidiría en este último partido.

Al principio, la algarabía de las gradas asustó a Ekaitx. Cien mil cabezas vociferaban cánticos de triunfo que le aturdirían y desconcertaban. Gritos, gritos, gritos. ¡Qué tumulto! Banderas, gestos de violencia febril, agitación de brazos...; un regalo demasiado espectacular para un niño en el día de su quinto cumpleaños.

Aferrado tensamente al cuello de su padre, muy abiertos sus grandes ojos negros, empezó a comprender que todo aquel estruendo estaba relacionado con las piruetas de una bolita blanca allá abajo, en lo verde, perseguida por un grupo de hombrecillos de colorines que chocaban entre sí y caían estúpidamente al suelo.

Con el paso de los minutos, Ekaitx dejó de sentirse como un átomo perdido entre aquel cosmos de cabecitas grises y se acostumbró a la situación. Ya no le atemorizaban los aullidos rabiosos de su papi —tan pacífico él, tan cariñoso en casa—. Aprendió pronto que esos coros de voces ásperas respondían a «algo bueno». No tardó en comprobarlo ¡el fútbol resultaba tan divertido como el circo!

**Como en años anteriores, reproducimos el relato ganador del Premio Capitulaciones; su joven autor, JESUS ORTEGA PEREZ nos presenta un relato de inquietante final.**



Sí, jocosos los mohines de desesperación del bigotudo forofó sentado a su derecha. El niño le dirigió su atención por un momento. ¡Es gracioso este payaso!

Pegado al transistor, el hombre no se apaciguaba un momento: pataletas, puñetazos, miradas de súplica al cielo... Pero, de repente, sucedió algo extraño, muy extraño, algo que sólo captó la mirada curiosa de Ekaitx. El hombre dejó bruscamente de agitarse;

se transformó su expresión y quedó inmóvil y silencioso, pendiente sólo de los susurros del transistor en su oído...

El chiquillo sonrió excitado ante el fulminante cambio de comportamiento. Aquel señor —antes iracundo, improvisado payaso— permanecía petrificado en su asiento, lívido, ajeno al bullicio de alrededor. El transistor cayó al suelo mientras sus ojos y su boca se abrían, con una mueca que a Ekaitx ya no le pareció tan cómica... Por fin, ante la mirada expectante del pequeño, el hombre se levantó lenta, muy lentamente, y se dirigió como un robot hacia la escalerilla de salida.

A partir de entonces, los acontecimientos se desarrollaron vertiginosamente.

No le dio tiempo a Ekaitx a rumiar lo que había visto: la agitación general creció —creció y explotó— en pocos segundos. Abajo, unos

cuantos invadieron a gritos el campo. Los futbolistas salieron disparados hacia los vestuarios. Otros muchos seguían su camino. Las vallas comenzaron a ceder, y, pronto, el césped se pobló de piernas enloquecidas que corrían sin saber hacia dónde. Ekaitx no pudo ver más. Su padre y él se vieron envueltos en una multitud que chillaba y chillaba hasta el paroxismo...

— ¡Papi! ¡Qué pasa?

Su padre lo cogió en brazos con fuerza y echó a correr hacia la escalera de salida, pisoteando, empujando, aplastando...

— ¡Papiiii... ¡Me haces dañoooo!

Pero papi no le oía, papi no escuchaba ya nada, papi sólo quería escapar.

Ekaitx, desde los hombros de su padre, pudo ver la «debacle»: ríos de gente corriendo despavoridos de un lado para otro, chocando entre sí, pugnando por llegar a las salidas atestadas. Confusión, pánico, muerte...

Alguna frase llegó nítida a sus oídos:

— ¡Socorro!

— Ha sido la radio, la radio!

— ¡Por ahí no, por ahí no!

Sintieron a sus espaldas los embates de una masa aterrorizada. Un gran peso los iba a machacar; los de delante se quejaban... A todos les faltaba aire, muy cerca ya de la salida. Ekaitx se sintió izado. Su padre agotaba las últimas fuerzas para levantarlo sobre su cabeza y dejarlo caer con suavidad en una de las filas de piedra, a salvo de cualquier pisotón. En ese momento, otra oleada virulenta arrastró al pobre hombre. Ekaitx contemplaba impotente cómo se alejaba su padre, cómo lo despedía con la mano... En unos segundos desapareció, engullido por la masa. Ekaitx se quedó sobre la grada, llorando y lla-

mando a papá...

Comenzó a subir los escalones trabajosamente. A veces gateaba, a veces se arrastraba, pero lo conseguía. Estaba solo: nadie quería ir hacia arriba. Al fin llegó al último peldaño. Sin dejar de llorar, observó su contorno desolado. Las gradas, ya vacías, estaban sembradas de cuerpos desparrramados aquí y allá. En las bocas de salida se escuchaban gemidos bajo los montones. Alguno lograba incorporarse y avanzar entre montículos de carne.



Ekaitx se dio la vuelta y divisó la calle entre las rejas. Desde allí, el punto más alto del estadio, podía contemplar un gran espacio.

El caos había abandonado el edificio y se extendía por las calles circundantes. Personas despa- voridas huían hacia ninguna parte. En el cruce de las dos avenidas se aglomeraban cientos de coches desordenadamente. Pitidos,

violencia, terror... Un choque, un estallido, una columna de humo negro en ascensión, disparos, gritos de socorro...

Las calles se despejaron pronto. Todos abandonaban los automóviles y desaparecían en cualquier portal. La gran avenida se fue quedando desierta. En unos instantes, el niño dejó de advertir movimiento humano. Sólo algún chuchito husmeando entre cadáveres.

Un viento frío comenzó a enturbiar el silencio. Ekaitx aspiró profundamente. Le invadía una irracional sensación de paz. No lloraba ya. A lo lejos, el crepúsculo le cautivó. ¡Qué bonito!

Y los vio.

Al principio, parecían dos minúsculos granos recortados sobre la cara roja del sol. Luego, fueron creciendo, creciendo, dejando tras de sí una estela blanca y un ruido ensordecedor.

Ekaitx sonrió.

Qué bonito, pensó. Son como lápices.

La gran final —la verdadera— había comenzado.

**FIN**

**y nunca mejor dicho.**

